

# ПЕЧАТНЫЙ БИЗНЕС

2 [77]/2011

Спецэффекты в полиграфии

с. 8





Резальное оборудование **Perfecta**:  
115 лет гарантированного качества и надёжности.

**115 лет**

Специальные условия от  
YAM International до  
30 июня 2011 года

- Наличие на складе в Москве
- Специальная программа финансирования
- Возможность применения схемы trade-in



«ЯМ Интернешнл» — официальный дистрибьютор Perfecta

Представительство  
в Екатеринбурге:

620086 • Россия, Екатеринбург, ул. Пальмиро Тольятти, 11а, офис 4  
тел.: (343) 234-44-93 • e-mail: ural@yam.ru • www.yam.ru



# На службе вашего успеха.



Компания «Европапир» предлагает:

STORAENSO 

## Бумага:

- офисная
- офсетная
- газетная
- мелованная
- дизайнерская
- самоклеящаяся

 **mondi**

INTERNATIONAL  PAPER

 **TPG**

  
**UPM**

 **APP**

## Картон:

- мелованный чистоцеллюлозный
- мелованный макулатурный
- плоские слои для производства гофрокартона

  
**MM**  
KARTON

 **Smurfit Kappa**  
Solid Board

Москва / Санкт-Петербург / Нижний Новгород  
Самара / Екатеринбург / Ростов-на-Дону  
Краснодар / Ставрополь / Саратов  
Новосибирск

Узнайте больше о бумаге и картоне по телефону: 8 (343) 376-81-41  
Уральский филиал ООО «Европапир»  
620014, Екатеринбург, ул. Хомякова, д. 17

[www.europapier.ru](http://www.europapier.ru)



ТЕЛЕФОНЫ РЕКЛАМНОЙ СЛУЖБЫ ЖУРНАЛА  
«ПЕЧАТНЫЙ БИЗНЕС»:

**+7 (343) 381-52-47**

**+7 (343) 381-56-66**

WWW.IDPR.RU

## СОДЕРЖАНИЕ

### Новости печатного бизнеса

- 4 Новые продукты, актуальные тенденции, интересные события
- 6 Профессиональный семинар от компании «Итрако»

### Тема номера

- 8 Спецэффекты в полиграфии:  
рынок специальных видов печати  
Печать по текстилю активно набирает обороты уже с прошлого года, тогда как графическая печать только-только «приходит в чувства».

### Оборудование

- 10 MGI — новые цифровые решения  
Сегодня мы публикуем описание линейки продуктов, необходимое для первого знакомства с наиболее интересными новинками MGI.
- 14 Оборудование для производства магнито-клише методом травления «Ультратрафик»

### Расходные материалы

- 12 Фольга KURZ: на шаг впереди, на порядок ярче
- 16 Специальные лаки для специальных эффектов
- 21 ООО «Полиграф-Сервис»: ремонт обрешеченных валов и металлических цилиндров
- 23 Идеальные валы — для идеальной печати

### Бумага

- 18 Полёт фантазии с бумагами от «Европапир»  
Ассортимент бумаг и картона компании «Европапир» может стать частью бренда, элементом запоминающегося образа.

### 24 Справочник полиграфиста

**Для полиграфистов**  
**УРАЛА**

**PRINTURAL**

ВО ВРЕМЯ КРИЗИСА  
РЕКЛАМА В ИНТЕРНЕТЕ  
НАИБОЛЕЕ  
ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНА

НАШИ ПАРТНЕРЫ:

**3 услуги по 1000 р./месяц**

- 1 >> ПРЕСС-РЕЛИЗЫ / 2-3 раза в неделю /
- 2 >> БАННЕР / 160\*300 pix /
- 3 >> НОВОСТИ С РАССЫЛКОЙ

ЗА ВСЕЙ КОМПЛЕКТ УСЛУГ - РЕГИСТРАЦИЯ  
В КАТАЛОГЕ / на 1 год /

HTTP:// **PRINTURAL.RU**

E-MAIL: **ADMIN@PRINTURAL.RU**

ТЕЛ.: **8 912 619 52 45**

Учредитель: ИД «Предприниматель». Директор: Владимир Канайкин, director@idpr.ru. Главный редактор: Елена Канайкина. Журналист: Юлия Раильченко. Руководитель проекта: Людмила Трошина, e-mail: pb@idpr.ru. Дизайн и верстка: Степан Мерзляков, Анна Ковшова. Корректур: Елена Терюшева. Распространение: Лариса Ауздайчер, e-mail: basis@idpr.ru. Лицензия на издательскую деятельность: ЛР № 066532. Postal address of Publisher and Editorial office (also for subscribers) Russia, Ekaterinburg, 620109, Kraula st., 44, office № 201, phone: +7 (343) 381-52-47, 381-56-66. ISSN 1727-8252 Pечатnyj biznes. Адрес редакции и издателя: 620109, г. Екатеринбург, ул. Крауля, 44, оф. 201. Телефон редакции: (343) 381-52-47, 381-56-66, e-mail: pb@idpr.ru, http://www.idpr.ru. Журнал зарегистрирован в Уральском территориальном управлении МПТР РФ. Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № 11-1488 от 29 мая 2003 г. Подписано в печать: 24.03.2011 г. Выход в свет: 26.03.2011 г. Тираж: 3000 экземпляров. Печать: Типография «Депю печатной рекламы «Локомотив», г. Екатеринбург, ул. Посадская, 21, оф. 233.



«ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть», г. Екатеринбург  
«Информационно-технологический центр  
Marabu-Россия», г. Москва совместно проводят

# 5 АПРЕЛЯ

## СЕМИНАР

### «Marabu и KIWO: технологии и материалы для трафаретной печати»

**На семинар специально приглашены  
технологи Торстен Крауз (Marabu)  
и Ханс Кирк Бойзен (KIWO), Германия.**

Семинар будет проходить 5 апреля в Екатеринбурге  
с 10 до 17 часов. Участие в семинаре **БЕСПЛАТНОЕ**.  
Регистрация\* участников по телефону: **(343) 216-78-78**  
или на сайте компании: **[www.fdialog.ru](http://www.fdialog.ru)**

**\* Регистрация является обязательным условием для  
участия в семинаре**



## СЕМИНАР ПО ПЕЧАТИ ПО ТЕКСТИЛИЮ ОТ «ФОРТ ДИАЛОГ-ИСЕТЬ»



Четвёртого марта завершился двухдневный семинар «Применение красок Wilflex и Hydra при печати на текстиле», организованный компанией «ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть» совместно с компанией «Дигл-Дизайн» (Москва). Проводил семинар гуру трафаретной печати в России, многократный лауреат международных конкурсов по трафаретной печати, капитан студии «Рея» (Москва) — Андрей Короб.

Конечно, в первую очередь хочется поблагодарить всех людей, посетивших данный семинар. Все участники, независимо от опыта и стажа работы в области трафаретной печати, узнали много нового, получили ответы на свои вопросы, вынесли из данного мероприятия много полезного для себя.

Семинар открыл руководитель направления специальных видов печати Василий Корлыханов. В своём выступлении он кратко ознакомил участников семинара с ассортиментом и новыми сериями пластизольных красок Wilflex и красками на водной основе Hydra, их основными преимуществами и возможностями. Хотелось бы особо отметить серию вытравных красок Wilflex PlasCharge, позволяющих печатать по тёмным тканям без использования белой подложки.

Затем семинар продолжил Андрей Короб, выступление которого было построено по принципу «от теории к практике», то есть после более подробного рассказа о возможностях красок Wilflex и технологических особенностях при печати

этим красками следовала практическая часть — сама печать. При этом подробно излагалось, как краска была подготовлена, комментировался весь процесс печати и закрепления краски, а отпечатанные образцы прямо из туннельной сушки попадали в руки участников семинара, которые выступили экспертами, оценившими полученные результаты.

Во время семинара была произведена печать вытравными красками с добавлением пигмента и без, белой базой, полиуретановыми красками серии Hydra с добавлением глиттеров, золотой краской Hydra. Как и всегда, Андрей Короб при этом делился собственным опытом работы с красками на водной основе.

Отрадно, что оба дня семинара заканчивались одинаково — незапланированным круглым столом, за которым продолжалось живое общение, затрагивались многие вопросы, связанные не только с обсуждением новых красок, но и с отраслью трафаретной печати в целом.

Во время своего выступления Андрей Короб анонсировал ещё один семинар, который «ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть» готовит для всех, кто занимается шелкотрафаретной печатью. 5 апреля компания организует семинар с участием технологов заводов-производителей Торстена Крауза (Marabu) и Ханса Кирк Бойзена (KIWO), которые специально для этого мероприятия придут из Германии. Рекомендуем посетить это уникальное мероприятие, регистрация участников — на сайте [www.fdialog.ru](http://www.fdialog.ru) или по телефону: (343) 216-78-78.

**По материалам компании  
«ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть»**

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОТ «ЯМ ИНТЕРНЕТШЛ» НА РЕЗАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ PERFECTA

«ЯМ Интернешнл» объявляет о начале акции, приуроченной к 115-летию компании Perfecta. Специальные условия на покупку резальных систем действуют до 30 июня 2011 года.

Сотрудничество компаний Perfecta и «ЯМ Интернешнл» началось более 10 лет назад. За это время в России специалистами компании установлено более 200 единиц резального и периферийного

оборудования этой торговой марки. Однако с нашей страной Perfecta связывают гораздо более давние отношения. В некоторых отечественных типографиях до сих пор работают 30–40-летние машины этой марки.

Компания Perfecta была основана в 1896 году в Баутцене (Германия). Со дня своего основания Perfecta постоянно совершенствует резальные технологии,

приобрела колоссальный опыт и заслужила репутацию одного из лидеров по инновациям в этой области. Более 47 000 машин этого производителя работают сегодня в 72 странах мира.

В настоящее время Perfecta выпускает большой ассортимент резальных машин с шириной реза от 76 до 225 см.

**По материалам «ЯМ Интернешнл»**

## НЕМЕЦКИЙ КОНЦЕРН AXEL SPRINGER НАМЕРЕН ПОСТРОИТЬ В РОССИИ БУМАЖНУЮ ФАБРИКУ

Это вызвано желанием медийного концерна избавиться от ценового диктата со стороны скандинавских монополистов-производителей бумаги. Проблема в том, что поставщики из Скандинавии — шведский Holmen, Norske Skog из Норвегии и финские UPM Kymmene и Stora Enso — с конца 2010 года запросили за поставляемую ими газетную бумагу 25-процентную надбавку. То есть цена за тонну газетной бумаги выросла до 500 евро. Axel Springer

и мюнхенское издательство Dirk Ippen считают эти требования неправомерными и хотят, чтобы на рынке газетной бумаги была конкуренция. Потому Axel Springer начал переговоры с крупнейшим российским производителем газетной бумаги — ОАО «Соликамскбумпром» — о строительстве бумажной фабрики на территории России. Данную информацию агентству Dow Jones подтвердил представитель немецкого концерна. Размер предполагаемых инвестиций

оценивается примерно в 350–450 миллионов евро. На сооружение фабрики понадобится около двух лет. «Axel Springer, выпускающий такие известные газеты, как Bild и Die Welt, а в России издающий журналы Forbes, GEO, «Биография» и другие, готов поддержать российских производителей, гарантировав им твёрдые заказы на конкретные объёмы газетной бумаги.

**По материалам: [www.kapital-rus.ru](http://www.kapital-rus.ru)**



## PERFECTA 92 UC ОТ «ЯМ ИНТЕРНЕТШНЛ» В МАГНИТОГОРСКОМ ДОМЕ ПЕЧАТИ

Резальная машина Perfecta 92 UC установлена специалистами «ЯМ Интернешнл» в Магнитогорском доме печати. На выбор типографии повлияла не только известность торговой марки Perfecta, но и имя поставщика: Магнитогорский дом печати с «ЯМ Интернешнл» связывают давние партнёрские отношения по другим проектам. Производственные цеха типографии представлены современным полиграфическим оборудованием, в том числе пятикрасочной печатной машиной Komori Lithrone 20, системой CtP Luxel V8, а с 2011 года — новой резальной машиной Perfecta 92 UC.

Директор типографии Ирина Феонина рассказала о работе с новой резальной машиной Perfecta 92 UC и об эффективном сотрудничестве с «ЯМ Интернешнл»: «Когда у нас возникла необходимость замены резальной машины, мы выбрали Perfecta 92 UC. Причины две. Первая обусловлена тем, что Perfecta — известный мировой производитель профессио-

нальных, экономичных резальных машин. Вторая причина — имя поставщика. Наше многолетнее сотрудничество с компанией «ЯМ Интернешнл» проверено не только сопровождением договоров поставок и сервисным обслуживанием, но и оперативной помощью специалистов компании в устранении внештатных ситуаций, возникающих в рабочем процессе. Гибкость, доброжелательность, оперативность, готовность к оказанию технической помощи много значат в партнёрских отношениях. После консультаций со специалистами «ЯМ Интернешнл» мы выбрали оптимальный для нашего производства вариант резальной машины — и не ошиблись. Работа Perfecta 92 UC нас полностью устраивает».

Резальная машина Perfecta 92 UC, установленная в Магнитогорском доме печати, оснащена пультом управления, на котором можно сохранять до 250 программ. Сплошной стол резальной машины позволяет свести к минимуму риск по-



вреждения нижних листов из стопы. Благодаря конструкции боковой направляющей, которая работает от сервопривода, скорость затла может достигать 300 мм в секунду, а скорость реза — до 50 резов в минуту, что позволяет работать с высокой производительностью без потери в качестве реза.

По материалам  
«ЯМ Интернешнл Урал»

## НОВЫЕ НИТКОШВЕЙНЫЕ АВТОМАТЫ АСТЕР EL В ОМСКЕ И САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



В декабре 2010-го и феврале 2011 года силами сервисного центра компании «ЗИКО» на типографии в Ом-

ской картолиграфической фабрике и на полиграфическом предприятии «Пони» в Санкт-Петербурге были установлены ниткошвейные автоматы АСТЕР EL итальянского производителя «Меканотекника». Следует отметить, что «Омской картолиграфической фабрике» компания «ЗИКО» поставляла ниткошвейную машину АСТЕР EL через фирму «МТИнвест» в пакете с заклеечно-окантовочной и крышкоделательной машинами фирмы «Колбус».

Модель АСТЕР EL работает со скоростью 150 тактов в минуту, имеет два верхних и два нижних открывателя, а также открыватель для тетрадей со шлейфом. Основные функции работы автомата отображаются на 6-дюймовом мони-

торе Touchscreen, а электроника марки Siemens обеспечивает надёжную работу машины. Максимальная длина корешка тетради для работы на машине составляет 420 мм.

Модель АСТЕР EL отличается такое же высокое качество изготовления, как и все остальные модели ряда АСТЕР. Машина производится на заводе «Меканотекника» в Италии и имеет прекрасное соотношение цены и качества. Обслуживание в гарантийный и постгарантийный период обеспечивается сервисным центром компании «ЗИКО».

По информации  
компании «ЗИКО»

## В ЕВРОПЕ ВЫРОСЛИ ЦЕНЫ НА ПОЛИЭТИЛЕН

Динамичный рост цен на нефть и её производные привёл к серьёзному удорожанию полиэтилена, в частности ПНД, в Европе в марте. Политические конфликты и боевые столкновения в некоторых странах Африки и Ближнего Востока стали одной из основных причин высокой динамики цен на нефть. Котировки на нефть за две недели выросли более чем на USD 100/mt. Это, в свою очередь, привело к увеличению контрактной цены на этилен в Европе на EUR 60/mt в марте. При этом некоторые участники рынка рассматривали даже возможность разбивки месяца на декады, чтобы на каждую декаду определять контрактную цену

на этилен. Впоследствии от этой идеи отказались, и цена была зафиксирована на месяц.

Цены на полиэтилен в Европе выросли непропорционально росту цен на этилен. Так, экспортные котировки на ПВД выросли в среднем на EUR 40–80/mt в зависимости от производителя и зафиксированы в диапазоне EUR 1.420–1.500/mt, FCA. Цены на бутеновый линейный полиэтилен выросли в среднем на EUR 60–80/mt.

Наибольший рост цен наблюдался на ПНД. Именно на полиэтилене низкого давления европейские производители имеют самую низкую маржу. А рост кон-

трактной цены на этилен наряду с плановыми и внеплановыми остановками отдельных мощностей позволили в марте европейским производителям поднять цены на ПНД на EUR 70–100/mt в зависимости от типа. Наиболее болезненным для переработчиков из стран СНГ стал рост цен на трубный полиэтилен. Экспортные котировки на европейский окрашенный ПЭ100 выросли до рекордных показателей за последние два года: EUR 1.340–1.400/mt, FCA.

По материалам  
news.pечатnick.com



# «ИТРАКО»: максимум технологий для офсета



**Двадцать третьего марта на производственной базе «ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть» состоялся профессиональный семинар ЗАО «ИТРАКО» «Современные требования к офсетной печати и возможности повышения качества. Отделочный процесс — лакирование. Применение высекальных пластин «система Wisp» на листовых офсетных машинах. Демонстрация работы системы Wisp на производстве». Мероприятие собрало 55 гостей из 30 ведущих типографий всего Уральского региона.**

Информационно насыщенную программу семинара открыла Ирина Гладченкова, ведущий технолог ЗАО «ИТРАКО» (Санкт-Петербург). Новые технологии, увеличение скорости печати, рост требований заказчиков привели к разработке заводом Janeske+Schneemann серии красок Impact. Impact — это новые рецептуры с применением специального сырья и связующего вещества, явившиеся результатом двухлетних научных разработок J+S, инновационных производственных технологий и многочисленных печатных тестов. Impact — это специализированная линейка, в которой легко найти идеальный продукт для решения любой задачи.

Так, серия Impact Board Plus — это краски с оптимальной защитой от истирания, но с ограниченной возможностью облагораживания печатной продукции из-за содержания воска. Impact Set и Impact Intensiv — краски с быстрым впитыванием и высокой интенсивностью, которые лучше подходят для последующего УФ-лакирования с использованием праймера. Печатаемая на тонкой бумаге, чувствительной к воздействию влаги и склонной к выщипыванию, избежать возможных дефектов можно с помощью серии кра-

сок с низкой липкостью Impact NTS. Для печати пищевой упаковки разработана серия красок Impact LMI с низким уровнем запаха и миграции компонентов. Для запечатывания бумаг с алюминиевым напылением рекомендуются Impact Uniboard (версия A). Для плёнок и прочих невпитывающих поверхностей подходит серия Impact Film. Выбор краски зависит от запечатываемого материала, цели продукции и имеющегося оборудования. Технологи компании «ИТРАКО» помогут подобрать оптимальный продукт.

Ирина Гладченкова рассказала также о характеристиках красок, технологических нюансах использования и тенденциях развития рынка. Одна из последних ярких инновационных разработок J+S — краски УФ-полимеризации для офсетной печати LED-UV-технологии (с использованием светодиодных ламп).

Целый блок информации был посвящён вспомогательным материалам и добавкам к увлажнению. Важной темой стало обсуждение стандартизации полиграфического процесса, получения норм ISO.

Далее Эльвира Бурдейная, ведущий технолог ЗАО «ИТРАКО» (Санкт-Петербург), рассказала

о лаках Actega Terra: составе, назначении, разнообразии лаков, технологиях применения, проблемах лакирования и способах их устранения. Речь шла не только о водно-дисперсионных лаках, но и о покрытиях УФ-отверждения и эффектных лаках. Особое внимание докладчик уделила теме использования лаков Drip Off для достижения выразительных матово-глянце-вых эффектов.

Следующим продуктом, обсуждавшимся на семинаре, стали офсетные резино-тканевые полотна Pintec. Продукция этой марки подразделена на группы: стандартные полотна для листовой и ролевой печати; специальные полотна для УФ-применений, печати по пластику, жести, в том числе для узкокорпусных машин; полотна для нанесения покрытий на лавсановой и тканевой основе для водных и УФ-лаков.

Самым любопытным и запоминающимся событием дня стало выступление Вильфреда Эвальда,

ведущего специалиста компании Wink (Германия), посвящённое системе Wisp, и демонстрация её работы на производстве. Он подробно остановился на особенностях системы Wisp. Она позволяет производить печать/высечку/вырубку/перфорацию и биговку практически на всех известных листовых офсетных машинах в режиме онлайн. Система устанавливается в печатную или лакировальную секцию листовых печатных машин, отличается лёгкостью монтажа и не ограничивает скорость работы машины. Особое внимание было уделено правильному оформлению заказов на систему Wisp. Затем всех гостей пригласили в производственный цех, где система Wisp была продемонстрирована в работе.

Компания «ИТРАКО» благодарит руководство типографии «ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть» за предоставленную возможность продемонстрировать работу системы Wisp на производстве.

**Краски и химия**

**Увлажняющие растворы и смывки**

**EGGEN**

**Водные и УФ-лаки**

**Офсетные полотна**

**PRINTEC**

**Высекальные пластины**

**wink**  
You cut, we care.

**ИТРАКО**

[www.itraco.ru](http://www.itraco.ru)

620100, г. Екатеринбург, Сибирский тракт, 12, строение 8.  
тел.: +7 (343) 376-15-73, факс: +7 (343) 359-28-36



# KNAUF PETROBOARD

## ЗАО «КНАУФ ПЕТРОБОРД» – ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ПОСТАВЩИК ПРОДУКЦИИ ОАО «Санкт-Петербургский КПК»

### УПАКОВОЧНЫЕ КАРТОНЫ

- Мелованный «НЕВА» (GD-3) (СПб КПК, Россия)
- Немелованный «ЛАДОГА» (UD) (СПб КПК, Россия)
- Целлюлозный Avanta Card (GC-1) (M-real, Финляндия)
- Целлюлозный Avanta Prima (GC-2) (M-real, Финляндия)
- Целлюлозный Zenith (GC-2) (IPR, Китай)
- Макулатурный Hansol (GD-2, GT-2) (Hansol, Республика Корея)



191015, Санкт-Петербург, ул. Шпалерная, 51  
тел.: (812) 274-32-35, факс: (812) 274-32-74  
e-mail: [office\\_petroboard@knauf.ru](mailto:office_petroboard@knauf.ru)  
[www.knaufpetroboard.ru](http://www.knaufpetroboard.ru)



#### ФИЛИАЛЫ:

Москва - тел./факс: (495) 223-91-18  
Екатеринбург - тел./факс: (343) 379-23-70, 356-55-53  
Казань - тел./факс: (843) 570-45-79  
Нижний Новгород - тел./факс: (831) 461-86-53, 461-87-04  
Ростов-на-Дону - тел./факс: (863) 261-32-81, 253-17-33  
Новосибирск - тел./факс: (383) 227-78-73, 227-78-72

Double V

## «ДУБЛЬ В-УРАЛ»



Наша цель – комплексное обеспечение материалами для полиграфии предприятий Урало-Сибирского региона. Мы поставляем бумагу, картон, фольгу, переплётные материалы, краски, клеи, плёнки для припрессовки.

**Региональный офис**  
«Дубль В-Урал», расположенный в Челябинске, работает с 2006 года. Наш клиент экономит своё время, ему комфортно работать с одним поставщиком.

**Квалифицированные менеджеры** помогут вам осуществить правильный выбор и не заблудиться в большом ассортименте товаров. При необходимости организуем выезд технолога на производство клиента.

454008, г. Челябинск, Комсомольский проспект, 10  
Телефон (многоканальный): (351) 210-21-71  
[www.doublev.ru](http://www.doublev.ru)



# Спецэффекты в полиграфии: рынок специальных видов печати

Полиграфисты отмечают: сегодня рынок специальной печати оправился после кризиса и переживает достаточно бурный рост во всех его направлениях. Так, печать по текстилю активно набирает обороты уже с прошлого года, тогда как графическая печать только-только «приходит в чувства». И это вполне закономерно. Нанесение логотипа, контактной информации или предложений на сувенирную продукцию стало доступным и эффективным рекламным методом.

## Оборудование

Эксперты отмечают очень чёткую тенденцию всё большей технологизации печатного процесса. Предприятия стараются приобретать современную печатную технику для повышения производительности производства и качества печати, отмечается переход к использованию полуавтоматического печатного оборудования, предпочтение полиграфисты отдают в основном машинам с 12 цветами, всё большее внимание обращают на послепечатную сушку. Более того, маркетинговые исследования подтверждают, что растёт уровень использования различного специализированного оборудования, к которому относятся, например, аппараты для натяжения ткани, миксеры, приборы для нанесения эмульсии, всевозможные охладители. Комментирует **Василий Корлыханов, менеджер компании «ФОРТ ДИАЛОГ-Исеть»**: «При сегодняшней тенденции роста тиражей и требований к качеству многие «накопленные» и недорогие решения перестают удовлетворять типографии. Последние месяцы явно растёт интерес к современным комплексам, но хорошее оборудование требует немалых инвестиций. Также не стоит забывать, что трафаретный печатный станок, неважно, ручной или автоматический, — это не одна самостоятельная единица техники, а участок, состоящий из комплекса оборудования. Стоимость комплекса на базе ручного оборудования на сегодня составляет около миллиона рублей, а срок окупаемости — год-два. Всё зависит от загрузки и управления производством». **Алексей Лебедев, начальник отдела маркетинга и рекламы ООО «Нисса Дистрибуция»**, дополняет: «Люди, которые несколько лет назад открывали направление печати по текстилю и приобретали ручные машины, сегодня обосновались в этой нише, вникли во все нюансы производства и готовы покупать полуавтоматические станки. Отдельные производства интересуются полностью автоматическими машинами, делая следующий шаг в развитии собственного бизнеса».

Рынок специальных видов печати, особенно печать на текстиле, сейчас ак-

тивно развивается и восстанавливается после периода мировой финансовой нестабильности. По мнению Алексея Лебедева, для этого есть две причины: «Во-первых, насыщение рынка вторичного оборудования и, соответственно, возможность приобрести современное оборудование по бросовым ценам и таким образом усовершенствовать производство или открыть новое направление. Во-вторых, рост цен на хлопок приводит к большой избирательности конечного потребителя, которая требует от печатного предприятия оперативного формирования очень выгодных предложений. Это обстоятельство обращает интерес полиграфистов на цифровые технологии печати по текстилю. В последние два года мы наблюдаем стабильное увеличение спроса на подобные машины».

В профессиональных кругах периодически возникают разговоры о том, что в скором времени трафаретная и цифровая технологии будут дополнять друг друга на одном производстве, и даже в одной печатной машине. Уже сейчас на Западе активно разрабатываются и внедряются технологии цифровой трафаретной печати по принципу computer-to-screen, сориентированные на крупноформатную многокрасочную рекламную продукцию. Однако большая часть аналитиков считает, что идея их объединить нежизнеспособна по причине несопоставимой производительности. Для чего монтировать на мощный трафаретный полуавтомат, выдающий до 850–1000 футболок в час, блок цифровой печати, тратящий на запечатывание одного образца 2 или даже 10 минут? Аналогичная история с установкой на полуавтоматы специализированных модулей флорирования или тиснения. Не лучше ли приобрести более специализированную технику?

Компании, работающие с машинами для трафаретной печати, стали чаще прибегать к использованию цифрового оборудования: в последние годы рынок трафаретной печати на 70% изменился из-за активного внедрения цифровых машин. Вместе с тем остающиеся 30% будут

## Разнообразие красок для специальных видов печати

|                                      | Для тампопечати                                                                                                                                                                                                     | Для трафаретной печати                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>По составу:</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• однокомпонентные;</li> <li>• двухкомпонентные;</li> <li>• многокомпонентные.</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• на основе растворителей;</li> <li>• на водной основе;</li> <li>• пластизольные;</li> <li>• УФ-отверждаемые;</li> <li>• сублимационные.</li> </ul>                                                                             |
| <b>По способу закрепления:</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• испарение растворителя;</li> <li>• окислительная полимеризация;</li> <li>• фотохимическая полимеризация;</li> <li>• комбинированное закрепление.</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• испарение растворителя (в том числе воды);</li> <li>• окислительная полимеризация;</li> <li>• фотохимическая полимеризация;</li> <li>• полимеризация под действием температуры;</li> <li>• комбинированный способ.</li> </ul> |
| <b>По цвету:</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• цветные (для печати триадными и смешанными красками);</li> <li>• чёрные;</li> <li>• белила;</li> <li>• золото, серебро.</li> </ul>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• триадные для полноцветной печати;</li> <li>• готовые смешанные;</li> <li>• металлизированные (золото, серебро);</li> <li>• флуоресцентные.</li> </ul>                                                                         |
| <b>По запечатываемому материалу:</b> | пластик, акриловое стекло, ацетат целлюлозы, дюралюминий, стекло/керамика, металл, полиэстер, лакированные поверхности, бумага или картон, дерево, полиамид, поликарбонат, полистирол, ПВХ, полиуретан, полиацетат. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• для впитывающих материалов;</li> <li>• для невпитывающих материалов;</li> <li>• для текстиля.</li> </ul>                                                                                                                      |
| <b>Способ нанесения:</b>             |                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• прямой (непосредственно на запечатываемый материал);</li> <li>• косвенный (нанесение изображения на промежуточный носитель, например, термотрансферную бумагу).</li> </ul>                                                    |



продолжать своё существование в традиционном виде ещё очень долгое время. Это сегмент рынка, который крайне консервативен, специализируется на изготовлении крупных тиражей и обслуживании нужд специфического круга заказчиков из различных отраслей, где использование трафаретной печати всё ещё более выгодно по сравнению с цифровой.

Цифровая техника никогда не заменит трафаретную при создании спецэффектов и нанесении толстых слоёв краски. Также далеки от идеала предлагаемые для струйных систем чернила, слишком мала производительность струйных устройств. Да, с их помощью можно «с листа» нанести изображения на 10–15 футболок, но вряд ли их качество сравнится с профессиональной трафаретной печатью. Несмотря на оптимистические заявления, цифровые технологии по-прежнему имеют проблемы при печати на тёмных материалах. Алексей Лебедев: «Я не могу сказать, что «цифра» выживает классическое трафаретное оборудование печати на текстиле. Эти сегменты производства развиваются параллельно, ведь у каждой технологии есть свои преимущества: «цифра» обеспечивает хорошую производительность, но не позволяет реализовывать различные спецэффекты, например, выпуклые буквы и изображения. Думаю, именно эти два сегмента — цифровое оборудование и полуавтоматические трафаретные машины карусельного типа — будут наиболее востребованы полиграфическими предприятиями в ближайшее время. Производители машин, в свою очередь, будут стремиться создавать более универсальные модели с большей производительностью и расширенным набором опций».

## Расходные материалы

Специфика рынка расходных материалов для специальных видов печати заключается в том, что маленьким производственным объёмам соответствует очень большое число красок и вспомогательных материалов, различных для каждого отдельного применения, в каждом конкретном проекте существует исследовательская проблема получения красок, которые «держатся». Поэтому подбор

расходников становится очень индивидуальным. На рынке можно наблюдать предложения от десятков различных мировых производителей и поставщиков, что обуславливает большой выбор расходников: есть товар как эконом-, так и премиум-класса. Причём наполнены все сегменты: краски, полотна, вспомогательные материалы, запечатываемые материалы. Полиграфисты отмечают, что сегодня цена материалов однозначно уходит на второй план. Сэкономив на расходе, можно получить проблемы на каком-нибудь из этапов производства, которые впоследствии накапливаются как снежный ком. Поэтому наибольшее значение имеют качество расходников, наличие на складе и техподдержка. Соответствие требованиям безопасности сегодня становится обязательным условием работы на рынке расходников и важным критерием выбора поставщика. Комментирует Василий Корлыханов: «Как потребитель однозначно скажу, что мне очень важно качество выпускаемой продукции, и наличие сертификатов здесь — немаловажный факт. Безусловно, в Европе требования к безопасности, а также правила их соблюдения растут в геометрической прогрессии, в России — пока нет. Сертификаты необходимы в первую очередь для производств, но никак не для рынка рекламы. Но так или иначе, наше пред-

приятие всегда использует расходные материалы проверенных производителей, поэтому проблема отсутствия сертификатов для нас чужда».

Во многом совершенствование расходных материалов, повышение их эксплуатационных свойств влечёт за собой улучшение состояния отрасли в целом. Продолжает Василий Корлыханов: «Перспективы развития сегмента специальной печати заключаются в использовании УФ-технологий в графической печати, ведь это краткие сроки и более высокое качество печати. Текстильная печать развивается за счёт закрытия каналов поставок дешёвой китайской продукции». Использование УФ-красок в трафаретной печати позволяет значительно увеличить производительность и качество печати, повысить линейтуру печати и обеспечить более точную приводку, увеличить ассортимент запечатываемых материалов, обеспечить безопасные и комфортные условия работы, сократить расходы производства.

Также на рынке существуют экологически чистые краски для декорирования детских игрушек методом тампонной печати, белая кроющая краска для ротационной трафаретной печати, не содержащая силикон, которая позволяет равномерно нанести последующие краски (в особенности флексокраски), предотвращает появление боинов, фантомов и разнооттеночности.

В сегменте тампонной печати фирмы-производители также предлагают широкий ассортимент, охватывающий весь спектр применения тампопечати: в том числе специальные краски, стойкие к растворителям и агрессивным химическим средам, спирту, бензину, механическим воздействиям.

Одним словом, рынок расходных материалов даёт полиграфистам и конечным клиентам максимум возможностей для реализации любых проектов.

Подготовила Юлия Раильченко



## ЗАПЧАСТИ ДЛЯ ПОЛИГРАФИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

ООО Республика



ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
АРТУР ФЁДОРОВИЧ  
ДВОРЦОВ

Тел.: +7 (812) 438-17-28, 560-47-42 192148, г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,  
Тел./факс: +7 (812) 438-17-27 ул. О. БЕРГГОЛЬЦ, д. 35А,  
Моб.: +7 (812) 974-56-02 ОФИС 101  
E-MAIL: BOSS@RESPB.RU  
WWW.RESPB.RU



# MGI — новые цифровые решения

Несмотря на диаметрально противоположные прогнозы, рынок цифровой печати развивается своим чередом. И, конечно, здесь производители традиционной полиграфической техники не хотят оставаться в стороне. Например, французская компания MGI предлагает своим клиентам широкий ассортимент оборудования для создания законченных решений, востребованных на рынке. На сегодня её производственная линейка пополнилась и цифровыми печатными, и цифровыми отделочными, и цифровыми лакировальными устройствами, в том числе не имеющими аналогов. Эксклюзивными правами на поставку инновационного оборудования MGI для печати и отделки полиграфической продукции не только на территории России, но и на Украине, в Белоруссии, Казахстане и Киргизии с 2010 года обладает компания «НИССА ЦЕНТРУМ», имеющая широкую региональную сеть. Сегодня мы публикуем описание линейки продуктов, необходимое для первого знакомства с наиболее интересными новинками MGI.



ЦПМ MGI Meteor DP60 Pro

## Meteor DP60

Meteor DP60 представляет собой цифровую печатную машину, использующую лазерную электрографию с порошковым тоном для формирования изображения. ЦПМ Meteor DP60 была анонсирована в начале 2008 года, показана на выставке drupa, и в том же году были установлены первые 50 устройств. ЦПМ существует в двух комплектациях: Meteor DP60 Paper и Meteor DP60 Pro. Первая предназначена для печати только на бумажных материалах (плотностью от 70 до 300 г/кв. м и форматом от 100 x 150 до 330 x 487 мм), вторая имеет больший диапазон как материалов (бумага, пластик и даже конверты), так и плотностей (от 70 до 350 г/кв. м или толщиной от 100 до 400 мкм) и форматов — от 100 x 150 до 330 x 1 020 мм.

Конфигурация Pro, на наш взгляд, представляет больший интерес, поскольку обладает возможностями и характеристиками, достаточно сильно отличающимися от большинства цифровых машин на рынке. Рассмотрим Meteor DP60 Pro подробнее.

— Разрешение печати — 2 400 dpi, линейатура растривания — 200 lpi с четырьмя вариантами растровой точки. Тонер, использующийся в ЦПМ, не требует масла при закреплении.

— Встроенный денситометр способствует стабильности цвета отпечатков. Контроль выполнения печатных заданий и растривание осуществляются внешним растровым процессором EFI Fiery Pro 80 (Fiery System 8) с типичным для подобного RIP набором инструментов и опций: Command WorkStation, ColorWise Pro, Spot On, поддержка форматов печати персонализированных и переменных данных PPML, VPS, FreeForm и т.д.

— В отличие от большинства печатных машин с подобными характеристиками и типом растрового процессора Meteor DP60 Pro не выглядит как офисный принтер-переросток и имеет элементы конструкции, обычно ассоциирующиеся с офсетной печатной техникой: вакуумный самонаклад, подающий стол с боковым выравнием листа и ультразвуковой системой обнаружения двойного листа, листопрёмка с объёмом печати до 6 000 листов.

— Кроме того, в машине используются оригинальные, разработанные MGI системы, повышающие качество отпечатка: система нагрева листа инфракрасной лампой перед печатью (для качественной пропечатки даже сложных материалов и поддержки производительности), система контроля вибрации (для исключения бендинга) и т.д.

— Как было сказано, Meteor DP60 Pro

может печатать на большом разнообразии материалов, включая бумажные плотности от 70 до 350 г/м<sup>2</sup>, дизайнерские фактурные материалы, пластик толщиной от 100 до 400 мкм и конверты. При этом печать на пластике является штатной, предусмотренной конструкторами функциональностью, а не теоретической возможностью, при осуществлении которой на практике возможны разного рода нюансы.

— ЦПМ Meteor DP60 Pro способна печатать и на конвертах любых размеров, в том числе с прозрачным «окошком». Для обеспечения бесперебойной подачи конвертов предлагается использовать дополнительный модуль — устройство EnvelopExpress. Специальный транспортер в нём позволяет последовательно захватывать конверты из стоящей на боку стопы, поворачивать их и аккуратно выкладывать на подающий стол ЦПМ. EnvelopExpress имеет ёмкость около 1 000 конвертов, может работать с большим диапазоном размеров — от 100 x 140 до 315 x 360 мм.

## Пластиковые карты

Стоит особо упомянуть ещё пару устройств от MGI, представляющих интерес для тех, кто занимается производством пластиковых карт, — PressCardPro и PunchCardPro. Первое из них предназначено для горячей ламинации пластика (ПВХ, поликарбонат, винил, синтетические бумаги и т.д.) в промышленных объёмах. Устройство полностью автоматизированное, от оператора требуется лишь изготовить несколько комплектов (до 33) многослойных «бутербродов» (лист пластика с плёнками для ламинации), разделённых теплопроводящими металлическими пластинами. PunchCardPro позволяет обрабатывать до 120 листов пластика с максимальным форматом 330 x 482 мм в час (что соответствует 2,5 тыс. пластиковых карт стандартного размера CR80 (85,5 x 54 мм)) и работает с широким диапазоном толщин материалов — от 100 до 850 мкм.

Второе устройство, PunchCardPro, представляет собой гидравлический вырубной пресс, нарезающий отпечатанные и ламинированные листы на стандартные пластиковые карточки со скруглёнными углами (по 21 или 24 штуки с одного листа). Во время работы пластиковый лист, направляемый оператором, захватывается устройством и постепенно протягивается над вырубными ножами. Ножи высекают за одну операцию по три карточки (по ширине листа). Готовые карточки штабелируются в трёх отсеках-стекерах в верхней части корпуса ёмкостью до 300 карточек.





Цифровая УФ-лакировальная машина JETvarnish

Устройство оснащено оптическими датчиками для обнаружения обрезных меток и точного позиционирования ножей. Скорость работы — до 9 тысяч карточек стандартного размера CR80 в час.

Два упомянутых устройства логично дополняют возможности печати по пластику цифровых машин MGI и в совокупности должны покрывать полиграфические потребности достаточно крупного картонного производства.

## JETvarnish

Цифровая УФ-лакировальная машина JETvarnish — одна из самых новых и наиболее шумевших разработок MGI. Машина была впервые представлена на выставке drupa-2008 и в дальнейшем получила ряд наград, включая «Лучший продукт 2009 года» от европейской ассоциации цифровых изданий (EDP). Причина проста: JETvarnish на текущий момент — продукт, фактически единственный в своём роде.

Слой УФ-лака в JETvarnish наносится не при помощи валиков и лакировальных форм, а методом струйной печати. Пьезоэлектрические печатные головки расположены в ряд по ширине формата машины и наносят слой лака на лист подобно тому, как струйные принтеры печатают изображение. В результате устройство способно выполнять сплошное или выборочное лакирование, не требуя для этого каких-либо форм, трафаретов и прочих атрибутов, обычно ассоциирующихся с процессом выборочного лакирования. Становятся рентабельными тиражи продукции вплоть до одного экземпляра, также появляется возможность наносить лак в качестве переменных данных — с разным рисунком на каждом листе. Устройство способно лакировать как цифровые отпечатки, так и продукцию, отпечатанную другими способами. Ширина листа может быть от 210 до 515 мм, длина — от 300 до 1 050 мм (в стандартной конфигурации — до 740 мм). Материал может быть как бумагой, так и пластиком с плотностью от 135 до 600 г/кв. м (под заказ возможны конфигурации для работы с материалами большей плотности). Скорость лакирования зависит от толщины наносимого слоя лака и может достигать 0,5 м в секунду или до 4 700 листов формата B2 в час. Минимальный размер элемента для лакирования составляет 0,5 мм, максимальный — 510 мм.

Как и другие устройства от MGI, машина оснащена вакуумным самонакладом и транспортёром, которые обеспечивают точность совмещения области лакирования с отпечатком  $\pm 200$  мкм.

Для JETvarnish существует несколько вариантов лака: матовый, глянцевый и ультраглянцевый, а также защитные глянцевые лаки, видимые только при специальном освещении.

## UVarnish

Пользователям, которых больше интересует сплошное, а не выборочное лакирование, MGI предлагает другое устройство — UVarnish. Конструкция UVarnish менее «революционна»



УФ-лакировальная машина UVarnish

и больше похожа на традиционное лакировальное устройство: лак наносится по всей ширине листа при помощи валиков из полированной стали со СКЭП-покрытием, сушка производится двумя комплектами ламп — инфракрасными, для придания поверхности слоя лака большей гладкости, и ультрафиолетовыми — для мгновенного закрепления результата.



Многофункциональное финишное устройство Digital Finisher DF360

Как и в случае с JETvarnish, озона при сушке не выделяется. Возможно лакирование как бумаги, так и пластика плотностью от 150 до 500 г/кв. м и форматом от 14 x 29 до 36 x 52 см (при необходимости лакировать листы большей длины можно заказать устройство в специальной конфигурации). На выбор также есть несколько типов лака: матовый, глянцевый, а также специальный лак для пластика, улучшающий процесс его последующего горячего ламинирования. Скорость работы устройства — до 2 400 листов в час.

## Digital Finisher 360

В завершение обзора представим ещё одно интересное устройство от MGI, претендующее на уникальность, революционность и востребованность в типографиях, печатающих продукцию самыми различными способами, — Digital Finisher 360, представляющий собой в буквальном смысле «финишный комбайн». DF360 позволяет выполнять 5 финишных операций одновременно с каждым листом продукции: ламинирование, продольная и поперечная резка, биговка и перфорирование. Входной формат листов соответствует типичной продукции с цифровых машин или офсетной машины формата B3: ширина — от 100 до 360 мм, длина — от 200 до 740 мм, плотность — от 135 до 350 г/м<sup>2</sup>, толщина — до 400 мкм.

DF360 может осуществлять следующие операции: одно- и двустороннее ламинирование матовой, полуматовой или глянцевой плёнкой с различной толщиной (от 40 до 80 мкм); продольная и поперечная резка; биговка. Устройство имеет ещё 5 дополнительных дисковых ножей, функциональность которых (биговка, резка или перфорация — всё в горизонтальном направлении) может определять сам пользователь. Скорость работы DF360 напрямую зависит от числа заданных финишных операций, например, работу формата A4 с двумя резами и одним бигом устройство будет производить со скоростью 15 страниц/мин., а карточек формата 48 x 84 мм можно нарезать до 7,5 тысячи за один час.

По материалам «НИССА ЦЕНТРУМ»





## Фольга KURZ: на шаг впереди, на порядок ярче

Фирма KURZ всегда являлась системным партнёром полиграфистов при решении любых задач. Думать, исследовать, создавать, тестировать и находить новые решения в интересах клиентов — философия KURZ. И самое главное, KURZ всегда на шаг впереди потребностей рынка и в нужный момент может предложить необходимые технологические решения. Эта тенденция была ясна уже в 30-е годы прошлого века, когда были запатентованы важнейшие новшества, оказавшие в дальнейшем решающее воздействие на процесс производства фольги.

### Философия

Быть на шаг впереди означает вовремя распознавать и использовать новые возможности. Так, уже в начале 70-х годов XX века KURZ понял все выгоды глобальной торговли и создал сеть дочерних фирм и представительств более чем в 70 странах мира. Сегодня мы полностью ощущаем все выгоды этого шага, так как можем своевременно реагировать на нужды клиентов практически в любом уголке мира. Собственная исследовательская лаборатория позволяет мгновенно реагировать на все потребности рынка.

Очень важно, что при разработке всех новшеств фирма KURZ очень тесно сотрудничает со своими клиентами. Как результат — ассортиментная линейка, не имеющая равных.

Золотую, серебряную, цветную или дифракционную фольгу KURZ вы можете увидеть сегодня на множестве продуктов по всему миру: высококачественная упаковка для косметики, листовые и самоклеящиеся этикетки, эффектные поздравительные открытки — спектр областей применения практически безграничен. Конечно, в зависимости от области применения, тиража, оборудова-

ния, запечатываемого материала предъявляются специфические требования к материалу. Используя всего несколько серий фольги: GTS Premium, GTS, Metalite, HC и LK, можно удовлетворить 90% потребностей рынка.

### Ассортимент

Серия **Luxor GTS Premium** является модификацией фольги GTS и благодаря своей универсальности может использоваться в полиграфии в большинстве — даже достаточно сложных — случаев. Великолепная укрывистость при работе по печатным краскам и лакам, мелованным бумагам и картонам позволяет достичь прекрасных результатов и не зависит от того, тиснятся большие плашки или тонкие линии. Устойчивость к высоким температурам позволяет избежать образования складок, в особенности при работе на стоп-цилиндровых машинах. Работая с этой фольгой, можно достичь высоких скоростей и не тратить много времени на приладку. Благодаря своему экстремально высокому гляncу, очень хорошей устойчивости к истиранию и сцарапыванию, фольга GTS Premium является выдающимся продуктом во всей линейке фольги KURZ.

При работе по структурированным поверхностям благодаря своей великолепной кроющей способности лучшим выбором является фольга серии **Luxor/Alufin HC**. Фольга HC работает практически на любом виде оборудования, по необработанным материалам, позволяет тиснить большие мотивы и добиваться прекрасных результатов при рельефном тиснении.

В трудных случаях, таких, как работа по кашированному картону или бумаге, а также другим пластифицированным поверхностям наилучших результатов можно добиться с серией фольги **Luxor/Alufin LK**. Использование этой фольги при тиснении по краскам, лакам и ламинатам, благодаря особому клеевому слою, позволит избежать и такой проблемы, как возникновение воздушных включений, особенно при работе на тигельных прессах.

Если стандартные серии не удовлетворяют запросам клиента, специалисты фирмы KURZ всегда готовы предложить специальные решения возникших проблем.

В последнее время всё большее распространение получают УФ-лакированные поверхности. Стремясь достичь большего глянца или максимально защитить продукцию от истирания и сцарапывания, полиграфисты применяют УФ-отверждаемый лак. Наиболее часто он применяется при производстве самоклеящихся этикеток, но не является исключительным случаем и в книжном производстве, и при производстве открыток и упаковки. Тиснение по УФ-лакированным поверхностям, естественно, предъявляет дополнительные требования к качеству



фольги. Для решения возникающих проблем фирмой KURZ была разработана серия фольги **Ultra**, используя которую, можно решить большинство возникающих проблем.

Ведущие производители позолотного оборудования (такие, как Bobst, Gietz и другие) добились выдающихся успехов в увеличении скорости работы машин. Появление нового высокоскоростного оборудования ставит особые задачи и перед производителями фольги. Необходима фольга с высокой температурной устойчивостью, хорошей кроющей способностью, хорошим глянцем, особым клеевым слоем. Фирма KURZ стала партнёром номер один индустриальных гигантов, производящих упаковку, этикетки, открытки благодаря созданию фольги **Luxor/Alufin HS**, отвечающей всем этим требованиям. Эта серия фольги была специально разработана для использования на высокоскоростном позолотном оборудовании. При работе на листовых машинах возможно достичь скорости до 12 000 листов в час, а при использовании на ролевом оборудовании — более 120 м в минуту.

## Экологичность

Говоря о достижениях фирмы KURZ, необходимо подчеркнуть стабильность качества фольги, надёжную логистику и всеобъемлющий сервис на местах. Фирма KURZ постоянно обновляет и модернизирует своё производственное оборудование, так как без этого невозможно соответствовать современным запросам рынка.

Защита окружающей среды уже на протяжении многих лет является неотъемлемой частью системы производства фирмы **Leonhard KURZ Stiftung & Co. KG**. Благодаря добровольному участию в программе экологического аудита ЕС компания KURZ старается вызвать доверие своих клиентов, соседей, сотрудников и органов власти.

Как поставщик, известный во всём мире, компания KURZ дополнительно сертифицировала свои предприятия по международному экологическому стандарту ISO 14001, а также получила аккредитацию своей системы внутреннего контроля организации окружающей среды.

Согласно предписанию «Об опасных веществах» (редакция 12/2008) фольга для тиснения не представляет собой опасный материал. Фирма KURZ не использует в производстве токсические или канцерогенные вещества. Не применяются хлоруглеводороды, сырьё, содержащее кадмий, свинец, ртуть, хром. Продукты фирмы KURZ соответствуют требованиям различных национальных и международных предписаний, например:

- европейский нормативный документ EN 71/часть 3;
- спецификация Coneg;
- директива ЕС по упаковке продукции;

- 2005/84/EC: no phthalates;
- 2006/122/EC: no perfluorooctane sulfonates.

В соответствии с предписанием ЕС «О регистрации, оценке, разрешении и ограничении химических веществ» (REACH) фольга относится к категории «изделия, продукты», поэтому не попадает под категорию химических веществ, обязательных для регистрации.

Продукция фирмы KURZ сертифицирована по стандартам ISO и EMAS.

Весь ассортимент фольги KURZ на Урале представляет компания «Дубль В-Урал».

По материалам компании  
«Дубль В-Урал»



## Программа Luxor/Alufin

| Наименование         | Описание                                                                                                                                                                                           | Цвет                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>GTS premium</b>   | Усовершенствованная разработка с великолепной температуроустойчивостью и устойчивостью к истиранию. Возможность работать с большей скоростью даже на труднопрорабатываемых поверхностях.           | Золото/серебро глянец, золото/серебро полуматовое, бронза, серебро матовое. |
| <b>Metalite</b>      | Универсальные серии с очень широким спектром применения почти на всех обогащённых и необогащённых картонных и бумажных поверхностях.                                                               | Золото/серебро глянец.                                                      |
| <b>Ultra</b>         | Новая серия с универсальными кроющими характеристиками, работающая по большинству обогащённых поверхностей, особенно по поверхностям, покрытым УФ-лаком. Подходит для флексо- и ротационных машин. | Золото/серебро глянец.                                                      |
| <b>LK</b>            | Очень хорошие результаты при тиснении больших плашек, хорошо работает на сложных поверхностях и ламинатах.                                                                                         | Золото/серебро глянец.                                                      |
| <b>HCGTS premium</b> | Серия фольги с хорошей закрепляемостью на необработанной поверхности бумаги и картона, даёт прекрасные результаты при рельефном тиснении.                                                          | Широкий спектр цветов.                                                      |
| <b>HS</b>            | Является новой разработкой для полиграфии, особенно для использования в высокоскоростных ротационных машинах.                                                                                      | Серебро глянец.                                                             |
| <b>AB</b>            | Стандартная серия с хорошими кроющими характеристиками, используемая для нанесения на тканевые и льняные переплётные материалы.                                                                    | Золото/серебро глянец, золото полуматовое, бронза/серебро матовое.          |
| <b>AS</b>            | Стандартная серия для тиснения средних и крупных плашек по гладким и структурированным поверхностям из искусственной кожи.                                                                         | Золото/серебро глянец, золото/серебро матовое.                              |
| <b>AF</b>            | Стандартная серия фольги, дающая очень чёткий оттиск при нанесении на книжные переплёты из искусственной кожи и мягкого ПВХ.                                                                       | Золото/серебро глянец.                                                      |
| <b>GFM</b>           | Фольга для тиснения обзоров.                                                                                                                                                                       | Золото/серебро глянец.                                                      |
| <b>RHS</b>           | Новая серия, отличающаяся чётким оттиском при способности прорабатывать самые тонкие детали, великолепная устойчивость к истиранию.                                                                | Золото/серебро глянец.                                                      |



# Оборудование для производства магниевых клише методом травления «Ультраматик»



Станок  
для травления  
**Ultramatic**



Пила  
ленточная  
**Professional 600**



Устройство  
автоподачи  
кислоты

Итальянское оборудование под брендом «Ультраматик» на сегодняшний день является лидером среди всего комплекса машин для производства клише методом травления. Оно включает в себя самые современные травильные ванны и чилеры (устройства охлаждения), новейшие диспенсоры (дозаторы кислоты) и пилы для распилки пластин. Простота и доступность, надёжность и безопасность в эксплуатации — вот основные отличительные черты этих станков.

Преимущества итальянских станков «Ультраматик», установленных в российской компании «Клишемастер», перед моделями немецких производителей, предлагаемых на рынке, заключаются в возможности использования большего формата, наличии устройства независимого охлаждения, устройства автоматического залива кислоты. Одним из главных достоинств данного вида оборудования является возможность травле-

Устройство автоматического дозирования кислоты позволяет с точностью до 10 мг заправлять различные компоненты травильного раствора. Автоматическая циркуляция раствора в процессе травления со скоростью 50 л/м через диспенсор позволяет очищать раствор и поддерживать его равномерным. В процессе доливки кислоты через диспенсор оператор станка полностью освобождается от необходимости напрямую контактировать с вредными

химикатами. Точность разреза достигается благодаря направляющей планке.

Новейшие итальянские технологии, внедряемые в России, позволяют добиваться отличного качества клише без-опасно и с наименьшими производственными затратами, что, в свою очередь, даёт его владельцам неоспоримые конкурентные преимущества на рынке производства клише.

Модельный ряд «Ультраматик» состоит из следующих групп позиций:

1. Копировальное оборудование для магниевых и цинковых пластин: Bromolux 1 (формат 50 x 65 см); Bromolux 2 (формат 85 x 105 см).

2. Оборудование для резки магневых и цинковых пластин: Professional 400 (размер стола 50 x 40 см); Professional 600 (размер стола 58 x 80 см).

3. Станки для травления магниевых и цинковых клише: Ultramatic 40 (размер пластины 40 x 50 см, объём ванны 40 литров, с опцией охлаждения); Ultramatic 90 (размер пластины 50 x 65 см, объём ванны 90 литров, с опцией охлаждения); Ultramatic 200 (размер пластины 77 x 102 см, объём ванны 200 литров, с опцией охлаждения); Ultramatic 300 (размер пластины 77 x 102 см, объём ванны 300 литров, с опцией охлаждения).

4. Устройства охлаждения для магния и цинка мощностью 2,4, 3,8, 4,8, 5,4 или 10 кВт.

5. Автоматическое устройство дозирования, которое используется для высокоточного и безопасного добавления кислоты и воды, а также для начальной подготовки травильной ванны.

6. Аксессуары для Ultramatic 40/90/200/300: PP-вентилятор для вытяжки испарений, насос для быстрого слива ванны, проявочные кюветки из нержавеющей стали с размерами 50 x 65 см и 77 x 102 см.

## Распилка магниевых пластин и клише на ленточной пиле Professional позволяет производить ровный и безопасный рез металла. Высокая производительность — от 20 м/мин.

ния магниевых пластин полного формата (500 x 650 мм). Наличие охлаждающей установки (чилера) мощностью 5,4 кВт и производительностью 5,5 т/ч позволяет чётко поддерживать заданную температуру при травлении пластин больших форматов, даже на свежей ванне, с точностью до 2 градусов. На немецких моделях станков с водяным охлаждением температура могла отклоняться от заданной более чем на 20 градусов, что крайне негативно сказывалось на результате травления.

Объём травильной ванны составляет 150 литров плюс камера дозатора в размере 30 литров — итого 180 литров. На сегодняшний день это самая большая по объёму ванна, установленная на территории Российской Федерации. Большой объём травильной ванны позволяет полностью стабилизировать процесс травления на длительном промежутке времени.

химикатами и исключается возможность травм, а также утечки химикатов. А сам процесс заправки становится более простым, быстрым, экологически чистым и, самое главное, безопасным. Слив ванны происходит с помощью насоса в специальные ёмкости для утилизации. Пульт управления травильного станка конструктивно сделан отдельно от самой ванны, что защищает его от случайного попадания химикатов.

Распилка магниевых пластин и клише на ленточной пиле Professional позволяет производить ровный и безопасный рез металла. Высокая производительность — от 20 м/мин. Высокая точность обеспечивается за счёт высокого натяжения режущего полотна. Ширина реза 1,2 мм даёт экономии металла. Позволяет обрабатывать кромки клише под углами 45–90 градусов. Эта пила не загибает даже очень тонкие края клише, как это проис-



# ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА КЛИШЕ ИЗ ИТАЛИИ

**Cu/Mg ClichéMaster**  
СОЗДАН ДАРИТЬ БЛЕСК  
КЛИШЕ, МАТЕРИАЛЫ, ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ТИСНЕНИЯ

Официальный  
дилер компании  
**ULTRAMATIC в России**

Обучение производству клише • Монтаж оборудования и технология «под ключ» • Гарантийное и сервисное обслуживание



Станок для травления  
**ULTRAMATIC 90**



Станок для травления  
**ULTRAMATIC 40**



Станок для травления  
**ULTRAMATIC 200**



Устройство охлаждения  
**ipre31**



Пила ленточная  
**Professional 600**



Устройство автоподачи  
кислоты



Фотокопировальная  
рама

101000, г. Москва, ул. Маросейка, д. 6/8, офис 2, ст. м. «Китай-Город»  
Тел.: +7 (495) 646-64-55, +7 (495) 518-34-30, +7 (495) 507-16-87

191119, г. Санкт-Петербург, ул. Звенигородская, д. 9, офис 208, ст. м. «Звенигородская»  
Тел.: +7 (812) 715-78-41, +7 (812) 973-09-22, +7 (812) 712-43-07

clichemaster@mail.ru, clichemaster@clichemaster.ru  
www.clichemaster.ru





Контраст матовости и глянца

Michael Huber München

huber  
group



## Специальные лаки для специальных эффектов

Сегодня одним из основных требований к полиграфической продукции является уникальность, возможность создания продукции с неповторимыми свойствами: для этого применяются нетрадиционные материалы, специальные виды печати и их сочетания, оригинальные решения в плане лакирования. Компания «ОктоПринт Сервис» располагает огромным ассортиментом расходных материалов для воплощения самых головокружительных полиграфических идей.

Для создания изображений с оригинальными сочетаниями матовых и глянцевых поверхностей была разработана Twin-технология, которая заключается в использовании пары лаков — масляного и водно-дисперсионного, специально подобранных друг к другу.

Участки, которые на оттиске должны быть матовыми, лакируются в последней

с которой производится лакирование масляным лаком. Далее в линию наносится водно-дисперсионный глянцевый лак, при этом производится сплошное водно-дисперсионное лакирование.

Для выполнения Twin-лакирования печатная машина должна иметь по меньшей мере 5 печатных секций (четыре под триадные краски и одну для печат-

«ОктоПринт Сервис» представляет ассортимент лаков для Twin-технологии.

Mattlack 10L9000 — масляный лак с сильным матовым эффектом. Применяется в паре с водно-дисперсионными лаками 570900/50 и 570901/50 для создания эффекта выборочного лакирования.

Mattlack Fuer UV-Hybrid — масляный лак с сильным матовым эффектом. Применяется с УФ-лаком 242223-0544 в УФ-или гибридной технологии для создания эффекта выборочного лакирования.

570900/50 Acrylac Spezial Effektlack — универсальный глянцевый водно-дисперсионный лак для одностороннего лакирования и 570901/50 Acrylac Spezial Effektlack — для двухстороннего лакирования.

242223-0544 UV-LACK — универсальный глянцевый УФ-лак.

**Для того чтобы блеснуть перед клиентом отпечатками с необычной отделкой, полиграфистам важно ориентироваться в широкой гамме специализированных лаков. Специалисты компании «ОктоПринт Сервис» знают, как подобрать идеальный лак для любых задач.**

красочной секции специальным масляным лаком. На поверхности, которые должны быть глянцевыми, масляный лак не наносится. То есть глянцевым участкам на оттиске соответствуют пробельные элементы на офсетной печатной форме,

ного масляного лака) и лакировальную секцию. При наличии 4-красочной печатной машины с лакировальной секцией желаемая продукция будет получаться за два прогона, так как печатный и водный лаки должны наноситься «сырое по сырому».

### Нюансы Twin-технологии

- ярко выраженный матовый/глянцевый эффект достигается при использовании высококачественных запечатываемых материалов;

- для выборочного лакирования водно-дисперсионным лаком не требуется лакировальной формы;

- матовый/глянцевый эффект зависит от толщины слоя масляного и водно-дисперсионного лака;

- количество противотрамывающего порошка должно быть повышено,



рекомендуется использовать порошок на крахмальной основе.

Лакирование — универсальный способ отделки, обеспечивающий обилие декоративных и технологических возможностей при высокой производительности и относительной простоте. Ключевое слово здесь — относительной. Ведь для того, чтобы блеснуть перед клиентом отпечатками с необычной отделкой, полиграфистам важно ориентироваться в широкой гамме специализированных лаков. Специалисты компании «ОктоПринт Сервис» знают, как подобрать идеальный лак для любых задач.

Oktolith-OB-Effekt Mattlack Hybrid 820413 — традиционный матовый печатный лак. В местах, запечатанных лаком 820413, после последующего сплошного лакирования УФ-лаком 870053 (870553) появляется структура, на остальных участках поверхность остаётся глянцевой. В зависимости от количества наносимого масляного лака структурный эффект можно усиливать или ослаблять. Лак имеет очень хорошую стойкость к истиранию, подходит для двусторонней отделки, блинтового тиснения, при достаточной промежуточной сушке каширования по гофрокартону. Важно, что при печати лаком Oktolith-OB-Effekt Mattlack Hybrid 820413 нужно использовать либо традиционные печатные валики, либо гибридные.



Oktolith®-UV-Inline-Glanzlack — специальный лак УФ-отверждения, разработанный для лакирования в линию по праймеру мелованных сортов бумаги, картона для упаковки, коробок. Высокоглянцевый лак подходит для лакирования в линию на машинах с двумя лакировальными секциями. Продукт не имеет запаха, очень эластичен, имеет хорошее растекание и хорошую скользящую способность. Отлакированная подложка своей необработанной стороной может соприкасаться с сухими, влажными, масляными пищевыми продуктами (сертификат ISEGA). Для предотвращения изменения цветового тона красок рекомендуется использовать стойкие к смеси растворителей и к щелочам краски по DIN 16524/25.

Oktolith® UV Glanzlack Hybrid Effektlack 870052 — глянцевый лак УФ-отверждения по гибридным краскам. Продукт предназначен для лакирования мелованных бумаг и картона для упаковок, склад-

ных коробочек, открыток. Прозрачная лаковая плёнка пригодна для тиснения фольгой, способна воспринимать клей, практически без запаха и обладает высокой степенью белизны. Для применения лака секции печатных машин должны обладать функцией нагрева лака.

Oktolith UV Offset Gloss Hybrid Lack 875400 — УФ-лак с превосходным глянцем для нанесения через красочный аппарат на мелованные бумаги и картон. Свойства этого пастообразного лака — хорошая текучесть, минимальное растрескивание точки, эффект «структура-глянец» при взаимодействии с Oktolith-UV-Hybrid-Effektlack 870052.

Технологи компании «ОктоПринт Сервис» рекомендуют при подборе лака для создания каждого конкретного вида продукции проводить тесты для достижения максимального эффекта и реализации максимума свойств продукта.

## огромный ассортимент материалов для полиграфии:

офсетные  
резино-тканевые  
полотна

добавки  
в увлажнение

СМЫВКИ

лаки

и многое  
другое

собрано всё  
лучшее



**OKTOPRINT**  
SERVICE

+7 (343) 253-06-07  
[www.oktoprint.ru](http://www.oktoprint.ru)



# Полёт фантазии с бумагами от «Европапир»

Крупнейший бумажный оптовик Центральной и Восточной Европы — компания «Европапир» — благодаря давнему открытому сотрудничеству с мировыми поставщиками бумаги и картона легко отслеживает путь продукции с момента её производства и предлагает своим клиентам безупречные бумаги для решения самых сложных задач.

## Muflon

Ассортимент бумаг и картона компании «Европапир» может стать частью бренда, элементом запоминающегося образа. Одним из таких ярких предложений являются самоклеящиеся материалы Muflon. Материал **Muflon Chrom 80 P KR-80** имеет общую плотность 178 г/кв. м и обладает высокими потребительскими характеристиками, которые обеспечиваются совокупностью качеств всех слоёв.

Лицевая сторона Chrom — это чистоцеллюлозная белая полуглянцевая бумага плотностью 80 г/кв. м и толщиной 64 микрона с односторонним мелованием поверхности. Она имеет яркость 95% и гладкость по Бекку 850 sec.

Буква «Р» в названии бумаги обозначает перманент — постоянный клей общего назначения на акриловой основе. Он обладает превосходной сопротивляемостью воздействию света и ультрафиолета, отвечает рекомендациям BgVV и FDA 175.105. Постоянный клей характеризуется хорошей начальной и конечной адгезией на широком спектре как гладких, так и слегка шероховатых поверхностей. Поверхность заклеивания должна быть чистой и сухой.

Третий элемент — силиконизированная подложка KR-80 — отбеленная крафт-бумага с односторонним мелованием плотностью 80 г/кв. м. Низкие допуски в толщине силиконизированной подложки позволяют добиться точной вырубки. Такие показатели свидетельствуют о высокой проходимости материала в печати и об удобстве в наклеивании.

### Основные характеристики Muflon Chrom 80 P KR-80:

- удельный вес клеевого слоя: 18 г/кв. м;
- отделение от подложки на малых скоростях: 10 сН/50 мм;
- минимальная температура приклеивания: +5°C;
- температурный режим эксплуатации: от -10 до +80°C.

Форматы и упаковка: стандартные форматы производителя 43 x 61, 50 x 70, 100 x 70; стандартная упаковка — пачки по 200 листов (на паллете 10 000) листов для форматов 43 x 61 и 50 x 70; пачки по 100 листов (на паллете 5 000 листов) для форматов 100 x 70.

В ассортименте компании «Европапир» есть ещё один из продуктов Muflon, достойный внимания самых взыскательных полиграфистов. Общая плотность материала **Muflon Vellum 73 P KR-80** составляет 171 г/кв. м. Лицевой материал Vellum — это чистоцеллюлозная белая немелованная каландрированная бумага плотностью 73 г/кв. м и толщиной 73 микрона. Она имеет яркость 100% и гладкость по Бекку 170 sec. В этом материале также используется постоянный клей общего назначения на акриловой основе и силиконизированная подложка KR-80 из отбеленной крафт-бумаги. Ассортимент лицевых материалов для «самоклейки», которые может поставлять «Европапир», значительно шире. Это цветная бумага, металлизированная и термобумага, белые и прозрачные плёнки, полиэтиленовая и виниловая (ПВХ). Для всех видов лицевых материалов клей также может быть суперпостоянный (EP), полупостоянный (SP), съёмный (OD) и для заморозки (F).

## Top Style

Великолепным набором для творчества и хобби в ассортименте компании «Европапир», бесспорно, является дизайнерская коллекция Top Style: бумага в форматах A4 и SRA3 и конверты DL. Данную продукцию фирма предлагает клиентам с 2009 года. Формат A4 Top Style предназначен в основном для самостоятельного изготовления корпоративных и персональных приглашений, поздравлений и грамот на любом офисном или домашнем принтере. Но если вы доверяете только профессионалам, в ассортименте есть точно такая же дизайнерская бумага, но уже в формате SRA3.

Роскошный ассортимент бумаг лучше всего подходит для такой корреспонденции, как визитные карточки, письма для VIP-персон, поздравительные и приглашительные сообщения, а также для создания важных документов.

Коллекция пастельных цветовых оттенков в 7 различных текстурах дополнена новыми цветами Silver и Vanilla в текстурах «металлик», гладкой текстурой Pure Naturele 300 г/кв. м, более высокими граммажами в текстурах «лён», «верже» и «металлик» в формате SRA3. Пользователи формата A4 обратят внимание на изменение граммажа в линейке текстуры «верже» с 90 г/кв. м на 100 г/кв. м.

Удобная упаковка и малое количество листов в пачке выделяют коллекцию Top Style среди конкурентов. Бумага в формате A4 предлагается пользователям в элегантной упаковке по 20 листов в высоких граммажах, по 50 листов — в низких. Конверты таких же текстур и цветов упакованы по 20 штук в коробку. Дизайнерская бумага Top Style упакована в специальные плотные и стильные коробки. Если вы не используете всю бумагу сразу, оставшиеся листы будут надёжно защищены. Всё предусмотрено — коробку легко открыть и закрыть до следующего применения. Благодаря специальному прозрачному окну легко увидеть, какой цвет и текстура находятся внутри. Важно, что вся коллекция Top Style выпускается в Европе, только текстура «металлик» производится в Китае.

Калька **Top Style Transparent** подходит для лазерной и струйной печати, поддаётся лакированию, ламинированию, тиснению фольгой, обычной и горячей штамповке, склеиванию, скручиванию, лазерной резке. Поставляется в формате SRA3 по 200 листов в пачке в пачке плотностью 110 г/кв. м.

Самоклеящаяся бумага **Top Style Self-Adhesive** представлена в трёх видах. **R-Copy 80** — на основе многофункциональной офисной бумаги без покрытия. **Vellum 80** — на основе каландрированной бумаги без покрытия. **Chrom 80** — на основе бумаги машинного мелования. Поставляются в формате SRA3 по 200 листов в пачке.

Суперглянцевая бумага одностороннего литого мелования **Top Style Digital Supergloss**. Производится в Австрии. Применяется для изготовления календарей, открыток, постеров, обложек, печати фотографий.



На центральном складе «Европапир» доступны материалы, пригодные для печати без праймирования и сертифицированные для HP Indigo:

- калька **Glama Digital (США)** для HP Indigo 5 000, 5 500 и 7 000 формата — 320 x 460 мм, плотность — 112 и 150 г/кв. м;
- синтетическая бумага для печати меню, карт, визиток **YUPO Blue (Япония)**, устойчивая к истиранию, влаге и пыли. Формат — 320 x 460 мм, плотность — 115, 158, 200 г/кв. м;
- уникальная синтетическая бумага **YUPO Tako (Япония)**, прилипающая к гладким поверхностям. Может применяться на мониторах, телевизорах и другой деликатной бытовой технике, стёклах. Формат — 320 x 460 мм, плотность — 170 г/кв. м;

Фотобумага **E-Photo Lustre (Германия)** — великолепный выбор для печати фотоальбомов реалистичного разрешения с уникальным двусторонним синтетическим покрытием (сатин) и фиксатором краски на поверхности. Формат — 320 x 460 мм, плотность — 190, 260 г/кв. м.

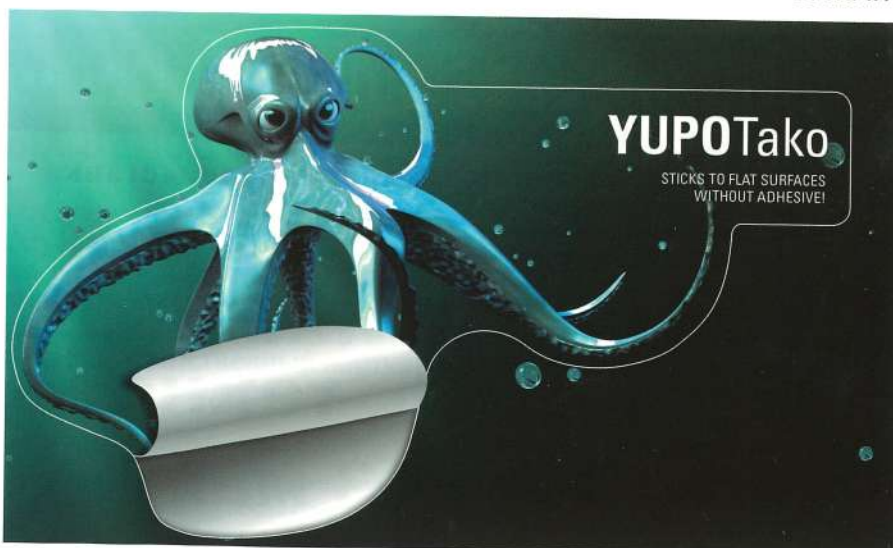
Поставляется в формате SRA3 плотностью 215 г/кв. м по 125 листов в пачке и 250 г/кв. м по 100 листов.

Также в ассортименте «Европапира» есть коллекция дизайнерских бумаг TPG Fancy emboss и Galaxy metallic одностороннего и двустороннего покрытия плотностью 110, 120, 250 и 300 г/кв. м в формате 70 x 100 см и дизайнерская бумага Mohawk fine papers, включающая в себя коллекцию i-Tone для цифровой печати.

## Schoellershammer

Для цифровой листовой печати компания «Европапир» предлагает белую кальку под брендом **Glama Digital**, прошедшую специальную сертификацию для HP Indigo. Калька Glama Digital будет поставляться в двух плотностях: 112 и 150 г/кв. м форматом 460 x 320 мм.

Для офсетной, шелкографической и высокой печати в ассортименте «Европапира» есть белая калька **Glama Basic** размером 700 x 1000 мм плотностью 102 и 130 г/кв. м, которая также подходит для лакирования, конгревного и блинтового тиснения и тиснения фольгой. Glama Basic отбеливается без добавления хлора, эти бумаги не содержат кислот и обладают высокой устойчивостью к старению. Допускают высокую и офсетную печать, при этом следует использовать исключительно фоллиевые либо УФ-отверждаемые краски. Glama Basic подходит для большинства методов послепечатной обработки: шелкографии, лакировки, ламинирования, конгрева, вырубки, лазерной высечки, горячего тиснения фольгой, биговки и фальцовки. Они дружны с офисной техникой: струйными и лазерными принтерами.



## Разновидности YUPO Tako

|                            | WKF 340                 | WKU 310                                | WKJ 250                                     | XAD 1053                                          |
|----------------------------|-------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Толщина (микроны)</b>   | 320                     | 310                                    | 220                                         | 210                                               |
| <b>Плотность (г/кв. м)</b> | 203                     | 190                                    | 156                                         | 156                                               |
| <b>Вид печати</b>          | Листовой офсет          | Трафарет и струйная печать с УФ-сушкой | Струйная печать чернилами на водяной основе | Струйная печать чернилами на основе растворителей |
| <b>Тип краски</b>          | Обычные офсетные краски | Краски для полипропилена               | Чернила                                     | Краски на растворителях                           |

## YUPO

Синтетическая бумага YUPO — это и не натуральная бумага, и не пластиковая плёнка, но тем не менее она сочетает в себе преимущества обоих и даже превосходит их. Произведённые на основе пропилен бумаги YUPO имеют нежную матовую поверхность; на ощупь эти бумаги чрезвычайно мягки и гладки. Они замечательно подходят для широкого спектра применения и обеспечивают чёткую цветопередачу, предлагая великолепную основу для новых креативных возможностей. Синтетическая бумага YUPO одобрена для использования в детских игрушках, для контакта с продуктами питания. Может использоваться в офсетной, флексо-, глубокой, трафаретной и высокой печати, допускает нанесение печатного лака, УФ-лака, тиснение, в том числе горячей фольгой, и практически все виды постпечатной обработки.

Преимущества синтетической бумаги YUPO:

- короткое время высыхания;
- низкая пылимость;

- более высокая печатная стопа;
- яркие цвета;
- водостойкая, гибкая, стабильная по размерам, устойчива к разрыву;
- жиростойкая и устойчивая ко многим химикатам;
- температуростойкая: от -80 до +70°C;
- устойчива к ультрафиолету;
- 100% подходит для вторичной переработки.

Бумага выпускается в формате 70 x 100 см граммжом 73, 85, 100, 115, 158, 200, 252 г/кв. м.

Новое искушение для креативного аппетита — бумага **YUPO Tako**, полипропиленовая синтетическая бумага, которая приклеивается к любым гладким поверхностям благодаря микроприсоскам на оборотной стороне. При этом не используются клеевые основы или статическое напряжение. Обратную сторону YUPO Tako можно мыть, сушить и использовать заново сколько угодно раз.

**По материалам компании «Европапир»**



Уральский филиал ООО «Европапир»

620014, г. Екатеринбург, ул. Хомякова, д. 17  
тел./факс: (343) 376-81-41  
ural.info@europapier.ru, www.europapier.ru



XIV специализированная выставка

# «Полиграфия. Рекламные технологии-2011»

11-13 мая



г. Уфа

- Полиграфическое оборудование, материалы, технологии, услуги и продукция.
- Реклама: материалы, оборудование, услуги.
- Упаковка, этикетка.
- Книгоиздательская продукция и услуги.
- Сувенирная и представительская продукция.
- Дизайн.

Телефон/факс: (347) 253-77-00  
253-77-11, 253-75-00  
E-mail: [ligas@ufanet.ru](mailto:ligas@ufanet.ru)  
[www.ligas-ufa.ru](http://www.ligas-ufa.ru)



## изготовление, обрезаживание и ремонт ПОЛИГРАФИЧЕСКИХ ВАЛОВ:

- офсетной печати;
- УФ-красок и лакирования;
- флексопечати;
- ламинирования;
- высокоскоростного вращения.



ООО «Полиграфические валы»,  
152900, Россия, Ярославская обл.,  
г. Рыбинск, ул. Луговая, 7.

Тел.: (4855) 28-97-57,  
(4855) 25-41-49.

Тел./факс: (4855) 25-41-48.

[www.formatltd.ru](http://www.formatltd.ru),  
[rezina@formatltd.ru](mailto:rezina@formatltd.ru)

## OFFSET PLATES

ПЛАСТИНЫ НА ЛЮБОЙ ВКУС И ЦВЕТ



МАК ЦЕНТР  
(495) 956 3211

Москва, Холодильный пер., д. 3, стр. 1  
[www.mcoffset.ru](http://www.mcoffset.ru)  
[www.maccentre.ru](http://www.maccentre.ru)



# ООО «Полиграф-Сервис»:

## ремонт обрезиненных валов и металлических цилиндров

В настоящее время и в ближайшем будущем рынок восстановленного оборудования является наиболее актуальным и максимально востребованным. Это объясняется прежде всего тем, что большое количество полиграфических предприятий не имеет материальных возможностей для приобретения нового оборудования. Компания ООО «Полиграф-сервис» зарекомендовала себя в этом сегменте как ответственный партнёр и завоевала доверие более 500 полиграфических предприятий.

На многих предприятиях, особенно вновь образующихся, нет необходимости приобретения полиграфической техники последних поколений в силу стоящих перед ними задач. В подавляющем большинстве случаев покупка новейших образцов оборудования не окупится производственной деятельностью и сделает производство нерентабельным.

Сервисные услуги — отличное решение для производств любого масштаба. Среди заказчиков ООО «Полиграф-сервис» имеются как крупные типографии (Московская типография Гознака, ОАО «Московские учебники и картолиграфия», Московская типография № 2, «ПИК ВИНТИ», Брянская областная типография, ЗАО «Мультифлекс» и многие другие), так и мелкие, имеющие всего одну печатную машину.

Залогом успешной работы со всеми полиграфическими предприятиями руководство фирмы считает высокий уровень качества и широкий ассортимент используемого сырья (резины, рильсана, клеев и пр.), а также желание расти и развиваться вместе с клиентами.

Результатом работы ООО «Полиграф-сервис» является продукция, которая отвечает требованиям заказчиков и является качественным и, что немаловажно, более дешёвым аналогом изделий фирм-производителей комплектов полиграфического оборудования.

Основными направлениями деятельности предприятия являются гуммирование (нанесение нового резинового покрытия), напыление рильсаном.

Каждый вал, принятый

в производство, проходит обязательный входной контроль. Это первый этап работы, на котором фиксируется состояние вала, в том числе состояние посадочных мест и шеек. В том случае, если это необходимо, мы проводим работы по их восстановлению.

Заключительный этап работы — выходной контроль, проверка соответствия вала требованиям заказчика. Такой принцип построения работы даёт нам возможность предоставлять годовую гарантию полезного использования вала.

Технологический процесс предусматривает выполнение следующих операций:

- полное удаление изношенного покрытия;
- подготовка рабочей поверхности под покрытие;
- восстановление посадочных мест и шеек валов;
- нанесение нового резинового покрытия (гуммирование) или рильсана;
- обработка торцов и фасок;
- шлифовка рабочей поверхности;
- накатка по рильсану (по заданию заказчика).

В первую очередь специалисты ООО «Полиграф-сервис» работают с валами красочного и увлажняющего аппаратов печатных машин офсетной, высокой, глубокой и флексографской печати. Кроме того, они накопили успешный опыт по восстановлению и изготовлению валов для фальцевального оборудования, ламинаторов, парафинаносящих машин, а также машин, предназначенных для печати на таре (на металле, пластмассе, плотном картоне и пр.), что существенно расширяет границы деятельности компании.

Специалисты фирмы работают в плотном контакте с ведущими химиками-технологами и специалистами в области современных полиграфических технологий итальянской фирмы Tescnorulli, специализирующейся в области создания новых покровных материалов на мировом рынке уже более 25 лет.

Благодаря этому ООО «Полиграф-сервис» может использовать в своём производстве качественную резину, специально разработанную для полиграфического оборудования.

Компания располагает широким ассортиментом резин твёрдостью от 16 до 90 единиц по ШОР А. Специалисты имеют возможность подобрать резину для спиртового увлажнения, печати УФ-красками и УФ-лаками.

Коллектив предприятия состоит из людей с ответственным подходом к работе и схожими жизненными позициями, поэтому атмосфера, царящая в компании, благотворно сказывается на её деятельности в целом.

Руководство ООО «Полиграф-сервис» высоко ценит постоянных заказчиков и целенаправленно работает над установлением и развитием долгосрочных отношений с новыми клиентами, которые найдут в лице компании квалифицированного и надёжного бизнес-партнёра.

По материалам компании  
ООО «Полиграф-сервис»

## ПОЛИГРАФ-СЕРВИС

### ОБРЕЗИНЕННЫЕ ВАЛЫ

Для офсетного, флексографического и лакировального оборудования, ламинаторов. Ремонт и изготовление



- Качество, проверенное временем
- Срочные работы
- Доступные цены
- Дополнительные услуги (чистовая шлифовка, шлифовка в размер, ремонт посадочных мест)

Бесцехловое увлажнение на все виды офсетных печатных машин

Ремонт валов и роликов для фальцевального оборудования

Московская обл., г. Пушкино, мкр-н Мамонтовка, ул. Рабочая, д. 1  
(495) 775-76-70, 761-45-48, (496) 533-20-25



Полиграфия. Быть в курсе =

Знать  
ПЕЧАТНИК.com  
<http://www.pechatnick.com>

 ПЕЧАТНИК.com  
ПОРТАЛ ПОЛИГРАФИЧЕСКОЙ ИНДУСТРИИ

Правительство Челябинской области  
администрация г. Челябинска  
и Выставочный центр «Восточные Ворота»

шестнадцатая межрегиональная выставка

**РЕКЛАМНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ**

**ТЕХНОЛОГИИ**

**БИЗНЕС-СУВЕНИРЫ И ПОДАРКИ**

**УРАЛЬСКАЯ ПРЕССА**

**5-7 апреля**

г. Челябинск  
ул. Энгельса, 22  
(учебно-спортивный  
комплекс УралГУФК)

Справки в оргкомитете

Тел./факс: (351) 263-75-12, 266-67-83, 263-68-07

E-mail: [expo@chelsi.ru](mailto:expo@chelsi.ru), <http://www.chelsi.ru>

ВОСТОЧНЫЕ  ВОРОТА



# ИДЕАЛЬНЫЕ ВАЛЫ — для идеальной печати



ООО «Сантай», ранее известное российским полиграфическим предприятиям как ООО «Цзиньбаолун», является представителем китайской компании по производству резиновых изделий в городе Ляоян (Liaoyang Sun Rubber Products Co. Ltd), ведущей свою деятельность с 1992 года. На данный момент на территории Китая открыто три производственных завода. В 2003 году предприятие вышло и на российский рынок: дополнительное производство было основано в Иркутске.

Главный козырь компании «Сантай» — современное многовариативное производство, которое позволяет решать задачи клиентов быстро, доступно и качественно. За годы работы предприятием накоплен большой опыт в области изготовления и восстановления валов. Это позволяет грамотно осуществить подбор марки резинового покрытия согласно индивидуальным требованиям заказчика. Валы поставляются заказчику в окончательном обработанном виде — точно отшлифованные в нужный размер. Только высокого качества валы могут печатать высококачественную продукцию.

Для изготовления обрешиненных валов используются передовые технологии и оборудование, произведённое в США. Это оборудование позволяет наносить резину путём ленточной намотки. Данный способ является не менее эффективным, чем намотка полотна резины, более того, он позволяет добиться меньшей стоимости конечного продукта по сравнению с экструзионным методом нанесения резины.

Использование резиновых смесей импортного производства позволяет удовлетворить любые запросы клиентов вне зависимости от условий эксплуатации валов: обеспечить необходимую твёр-

дость, упругость, устойчивость к высоким температурам и агрессивным средам, износостойкость.

Восстановление валов представляет собой целесообразный, эффективный и в то же время экономичный процесс. Он осуществляется с применением передовых инновационных технологий. Это позволяет получить отреставрированный вал, практически не уступающий по своим эксплуатационным характеристикам новому.

Технология обрешинивания не так и проста. Но в основном технологический

процесс можно разбить на несколько этапов:

- удаление старого резинового покрытия вала;
- входной контроль металлоосновы вала на наличие возможного биения, износа шеек;
- химическая обработка поверхности металлоосновы вала для подготовки к намотке (позволяет добиться не только механического, но и химического соединения);
- намотка выбранного слоя сырой резины;
- бондажирование (плотная фиксация резины во избежание её вытекания во время варки);
- варка в автоклаве с последующим остыванием 24 часа;
- предварительная обдирка (удаление грубой поверхности после варки, придание цилиндричности);
- черновая и чистовая шлифовка;
- выходной контроль, упаковка.

Обрешинивание валов (роликов, колёс) — услуга, актуальная практически для всех отраслей промышленности. Нанесение резинового покрытия на металлические изделия позволяет защитить их от коррозии и других вредных воздействий. Любые валы со временем теряют свои первоначальные свойства, устаревают, изнашиваются, что, несомненно, влияет на качество выпускаемой продукции. Избежать таких последствий и поможет своевременное восстановление вала. Важно, что «Сантай» предоставляет гарантию: красочные валы — в течение 12 месяцев, увлажняющие валы — в течение полугодия.

Основным из приоритетов работы компании «Сантай» является налаживание долговременных, взаимовыгодных отношений с клиентами: стремление найти индивидуальный подход к каждому клиенту, выполнить заказ в оптимальные для него сроки, по привлекательной цене и с достойным качеством. Для удобства заказчиков предприятие берёт на себя доставку!

Подготовила Юлия Раильченко

## Династия Валов



- Изготовление печатных валов
- Предоставление услуг по восстановлению покрытия (резина, рильсан) печатных валов

664014, Россия, г. Иркутск, ул. Полярная, 117  
тел.: (3952) 70-92-72, 65-21-69, факс: (3952) 70-92-72  
e-mail: 709272@mail.ru, www.jinbaolong.ru





# СПРАВОЧНИК ПОЛИГРАФИСТА

Уважаемые господа! Журнал «Печатный бизнес» представляет рубрику «СПРАВОЧНИК ПОЛИГРАФИСТА». При всём нынешнем обилии различных фирм, так или иначе связанных с полиграфией, бывает трудно выбрать именно ту, что нужна клиенту. «Справочник полиграфиста» призван облегчить выбор, вставив в себя информацию о полиграфических компаниях в разделах, содержащих множество позиций по видам предоставляемых услуг или видам изготавливаемой продукции.

## ФЛЕКСОПЕЧАТЬ

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

## ОБОРУДОВАНИЕ

### ДОПЕЧАТНОЕ

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

### ПЕЧАТНОЕ

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

ПолиграфРесурс ..... (812) 234-06-09, 234-24-60

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

### ПОСЛЕПЕЧАТНОЕ

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

ПолиграфРесурс ..... (812) 234-06-09, 234-24-60

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

### ЦИФРОВОЕ ПОЛНОЦВЕТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

АТ ДЕСАЙН ..... (495) 748-37-12

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

Урал-Минольта ..... (343) 378-11-01, 378-12-61

### РЕМОНТ

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

### РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

#### КРАСКИ

АТ ДЕСАЙН ..... (495) 748-37-12

ОктоПринт Сервис ..... (343) 253-06-07, факс: 253-06-08

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

#### КРАСКИ ФЛЕКСОГРАФИЧЕСКИЕ

АТ ДЕСАЙН ..... (495) 748-37-12

Красочное решение ..... (343) 222-71-72, 8-922-150-22-44

Вип-Системы Групп ..... (342) 249-71-78, 249-71-09

ОктоПринт Сервис ..... (343) 253-06-07, факс: 253-06-08

УпакТрейд ..... (343) 365-91-41 (74)

#### ПЛАСТИНЫ

НИССА Центр-Екатеринбург ..... (343) 220-37-83 (84, 85, 86)

ОктоПринт Сервис ..... (343) 253-06-07, факс: 253-06-08

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

#### ПЛЁНКИ ДЛЯ ЛАМИНАЦИИ

Антей (г. Владимир) ..... (4922) 34-58-12, 8-903-648-38-88

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

#### ПЛЁНКИ, КАЛЬКИ

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

Полимаг ООО ..... (343) 216-28-98

#### ПЛЁНКИ ДЛЯ ФНА И КАМЕРЫ

Полимаг ООО ..... (343) 216-28-98

#### ИЗГОТОВЛЕНИЕ ШТАНЦЕВЫХ ФОРМ

Растр-технология ..... (35146) 5-46-35, 5-55-71

#### РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ШЕЛКОГРАФИИ

АТ ДЕСАЙН ..... (495) 748-37-12

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

Эзапринт-Урал ..... (343) 379-99-08, 379-99-10

#### ФОТОПЛЁНКИ ДЛЯ ФОТОВЫВОДА

Полимаг ООО ..... (343) 216-28-98

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

#### РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПЕРЕПЛЕТА (ПЕРЕПЛЕТНЫЕ РАБОТЫ)

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

#### РЕЗИНОВОЕ ПОЛОТНО

ОктоПринт Сервис ..... (343) 253-06-07, факс: 253-06-08

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

#### СКОТЧ ДЛЯ КЛИШЕ

Адгезив ..... (812) 388-39-11, 923-31-15

#### ФОЛЬГА ДЛЯ ТИСНЕНИЯ

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

РЕКПОЛ ..... (351) 265-58-75, 265-49-84

#### ХИМИЯ

АТ ДЕСАЙН ..... (495) 748-37-12

Вип-Системы Групп ..... (342) 249-71-78, 249-71-09

РеаЛайн-Урал ..... (343) 355-15-12, 355-91-06

Печатный двор ..... (343) 233-77-72, 345-57-84 (85)

#### БУМАГА

##### БУМАГА ДЛЯ ЦИФРОВОЙ ПЕЧАТИ

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

##### ГАЗЕТНАЯ

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

Петробумага ..... (343) 379-23-69

##### МЕЛОВАННАЯ

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

Ост-Лайн ..... (812) 327-50-70, 324-25-78

Петробумага ..... (343) 379-23-69

##### ОФИСНАЯ, МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

ОФСЕТНАЯ

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

Петробумага ..... (343) 379-23-69

##### ПОЛИГРАФИЧЕСКИЙ КАРТОН

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

Петробумага ..... (343) 379-23-69

##### УПАКОВОЧНЫЙ КАРТОН

Берег-Екатеринбург ..... (343) 376-52-68, 376-57-47

Европапир СНГ ..... (343) 376-81-41

Ост-Лайн ..... (812) 327-50-70, 324-25-78

Петроборд Трейдинг ..... (343) 379-23-70

Петробумага ..... (343) 379-23-69



## ВАЛИКИ для печатных машин (изготовление и восстановление)

ООО «Политехника», Москва, ул. Шоссейная, 110  
тел./факс: (495) 783-01-67 (68), 558-81-59

e-mail: info@poli.ru  
www.poli.ru



# МЭТР ПОЛИГРАФИИ: '11 ОРГТАЙМ

УВАЖАЕМЫЕ ДРУЗЬЯ!

РАДЫ ВАМ СООБЩИТЬ, ЧТО «МЭТР ПОЛИГРАФИИ» ОТКРЫВАЕТ НОВЫЙ СЕЗОН 2011 ГОДА КОНКУРСОМ

«МЭТР ПОЛИГРАФИИ: ОРГТАЙМ»

СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА В 2011 ГОДУ

ОТБОРОЧНЫЙ ПЕРИОД: С 25 ЯНВАРЯ ПО 25 МАРТА

ПО АДРЕСУ: РОССИЯ, МОСКВА, 105264, УЛ. ВЕРХНЯЯ ПЕРВОМАЙСКАЯ, Д. 47, К. 11

ООО «ПРОСТРАНСТВО ЦВЕТА»

НАГРАЖДЕНИЕ ПОБЕДИТЕЛЕЙ:

В ПЕРИОД ПРОВЕДЕНИЯ ВЫСТАВКИ «ДИЗАЙН И РЕКЛАМА» 4-7 АПРЕЛЯ.

ЖЕЛАЕМ ВСЕМ НОВЫХ ПОБЕД И УСПЕХОВ!

ГЕНЕРАЛЬНЫЕ СПОНСОРЫ / ПАРТНЕРЫ:



РЕГЕНТ

HEIDELBERG

ОФИЦИАЛЬНЫЕ СПОНСОРЫ:



СПОНСОРЫ / ПАРТНЕРЫ:



ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА:



ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ:



ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ПО ТЕЛЕФОНУ: +7 495 787-06-77  
КОординатор: ГАЛИНА КРИКУН (INFO@METRPOLIGRAFI.COM) ИЛИ НА САЙТЕ: WWW.METRPOLIGRAFI.COM

## НОВЫЕ ЦИФРОВЫЕ МАШИНЫ КЛАССА LIGHT PRODUCTION CANON imageRUNNER ADVANCE 9060/9070 PRO

ПРИБЫЛЬ В ЦИФРЕ

70

страниц  
в минуту максимальная  
скорость печати

Canon

Отличное соотношение цена/качество  
| низкая себестоимость | производи-  
тельность до 3 600/4 200 страниц в час  
| разрешение 1200 x 1200 dpi x 8 bit | ме-  
лованные и немелованные материалы  
до 300 г/м², формат до 330,2 x 487,7 мм  
| профессиональные контроллеры печати  
| большой выбор финишных устройств

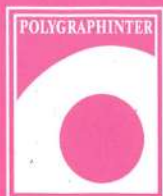
www.nissa-centre.ru

«НИССА Центр»  
Москва (495) 956-7719  
Санкт-Петербург (812) 640-0363  
Екатеринбург (343) 220-3783  
Новосибирск (383) 209-0725  
Ульяновск (842) 241-0571/72  
Киев (38044) 490-3460  
Алматы (727) 395-6820/21/82

НОВИНКА  
ДОСТУПНА ДЛЯ ЗАКАЗА  
ТЕПЕРЬ И В РОССИИ

NISSA | CENTRE





ПОЛИГРАФИНТЕР

МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА  
ПОЛИГРАФИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ,  
ТЕХНОЛОГИЙ,  
МАТЕРИАЛОВ И УСЛУГ

23

на правах рекламы



*Новые технологии  
на главной полиграфической  
выставке России!*

Организаторы:



4–8 октября 2011

[www.polygraphinter.ru](http://www.polygraphinter.ru)

[www.mvk.ru](http://www.mvk.ru)

Под патронатом:

Правительства Москвы



Торгово-промышленной палаты РФ



При поддержке:

Московской торгово-промышленной палаты



**Россия, Москва, МВЦ «Крокус Экспо»**

Дирекция выставки:

тел./факс: (495) 925-34-81, e-mail: [knv@mvk.ru](mailto:knv@mvk.ru)

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЗАО «МVK»: МВК УРАЛ: +7 (343) 371-24-76, МВК ВОЛГА: +7 (843) 291-75-89